

Sambüt Pôl Njuäl Ăn Ma Phung Nsing Ta  
 Bon  
 Têsalônîk Rôh 2  
 Nau bôk ăn bu gĩt lor

Nôm nchih sambüt dja rnha Pôl, păng nchih sambüt dja klăp lah ta năm 51, klăp lah 18 năm jêh Brah Yêsu dâk rêh, mâu ôh ir jô bôh kơi nchih sambüt Têsalônîk rôh 1 này, lế bar ở sambüt i này Pôl nchih ta bon Kôrintô.

Ma sambüt a êng i Pôl nchih dẫn uánh ta sambüt Rôm ta nau bôk 'Sambüt Pôl'.

*Nau ứch ntrông ta sambüt dja*

Ta sambüt dja Pôl plơng ơh nau ôp a êng tay bôh phung nsing ta bon Têsalônîk. Păng mboh nkoch abă jât bôh nau Brah Krist plở văch (2Tê 2:1-12), păng mboh nkoch ê lor ma nar Brah Krist plở văch, mra geh du huê bunuyh tih nsôh săk (2Tê 2:4), Yôhan nchih ma bunuyh i này đờng, ndâp ma kuăl bunuyh i này 'Kôranh i tâm rdâng đah Brah Krist' (1Yô 2:18). Jêh ri Pôl đã khân păng gũ nâp ta nau nsing ma Brah Krist, bol lah geh bu jan jêr jôt yor ma nau nsing i này kađôi, păng đã khân păng jan kar ma siăm nau rêh ăp nôm khân păng, jêh ri ma sôm kơi jan ndơ ueh ma bu (2Tê 3:6, 11-12). Du trong i geh nau khlay hô ngăn ta sambüt dja, jêng 2Tê 2:16 'Kôranh Brah i Bở bân, Păng geh nau rờng ma bân. Yor ma nau ueh Păng nôm, Păng bonh leng bân nâng n'ho ro, ndâp ma lế ăn bân nau rơm nâp rkâk...'.  
 Mboh nau khlay ta nkô ta sambüt dja

- Nau ôp ueh lăng (1:1-2)
- Nau rnê, ndrel ma nau nkah êng êng (1:3-12)
- Nau ntũm nti ma nau Kôranh Yêsu plở tay (2:1-17)

- Nau nkah ta nau gũ rêh phung nsing ma Brah Krist ăn tâm di (3:1-15)
- Nau n'tính n'glẽ dứt (3:16-18)

### *Nau ôp ueh lăng*

<sup>1</sup> Sambüt gáp Pôl nchih. Gáp, Silas\*, ndrel ma Timôthê, pe nuyh hên njuăl ăn ma phung nsing ma Kôranh Yêsu Krist ta ðon Têsalônîk, i gũ ndrel Kôranh Brah Bở bân nôm, i gũ ndrel Kôranh Yêsu Krist.\* <sup>2</sup> Dẫn Kôranh Brah Bở bân nôm†, ndrel ma Kôranh Yêsu Krist ăn nau ueh, ăn nau ðăp mpăn ma khân ay may.

<sup>3</sup> Ở oh nô ta nau nsing, iăt ma hên lah ueh Kôranh Brah ðabơ ngăy yor ma khân ay may. Hên lah ueh kôt nđă jêng di ngăy, yorlah nau nsing khân ay may lơ ma hô ngăy, jêh ri nau rông dăng lể ndrăng khân ay may nôm lơ ma hô đống. <sup>4</sup> Kôt ndri dăng hên mbơh nkoch ma phung nsing ma Kôranh Brah ta ðon êng êng, ăn bu lư khân ay may hôm nsing, hôm nsrôyh ăt nuìh, nôk bu jan jêr jôt ăp ntil ma khân ay may, ndrel ma geh nau jêr êng êng jăt kađôi.\*

<sup>5</sup> Lah ndri ta nau khân ay may gũ nập ta nau nsing ma Kôranh Brah, bân say n'hêl nanẽ ngăy nau Kôranh Brah phat dôi h sông ngăy. Păng kọp khân ay may di ma lăp ta nau Păng nôm măt uănh, jêh ri khân ay may geh nau jêr jôt yor ma khân ay may jêng ðon lan Păng nôm. <sup>6</sup> Kôranh Brah jan ndơ sông ngăy, Păng mra pơng ăn nau jêr ma bu moh i jan jêr ma khân ay may nôm.\* <sup>7</sup> Jêh ri Păng mra ăn khân ay may i geh nau jêr jôt nây gũ rlu ndrel hên ta nôk

\* 1:1 1:1: Ta nau ngơi Grek geh rnhă păng lah: 'Silvanus', jêng rnhă bar ở, păng bunuyh hăn ndrel Pôl ôk ngăy (Kar 15:40). \* 1:1 1:1: 1Pê 5:12; Kar

16:1-3 † 1:2 1:2: Sambüt ơm i nchih ma ti abă mầu ôh geh nchih 'Bân nôm'. \* 1:4 1:4-5: 1Tê 1:7; Phi 1:28-30; 2Ti 3:12 \* 1:6 1:6: Rôm 12:19

Brah Yêsu nhhơ sắk tă bớh kalơ trôk. Pắng vắch tay ndrel phung tồg pắr Kôranh Brah. Phung tồg pắr i nây geh nau dơi ngắn.\* <sup>8</sup> Pắng hắn ma ắnh i dắt hit, tắ dôi h dắng lắ phung i mắu gắt nắl mắu iắt Kôranh Brah, ndrel ma dắng lắ phung i mắu iắt ôh nau mhe mhan ueh Brah Yêsu i Kôranh bắn.\* <sup>9</sup> Khắn pắng i nây mra sớ dơn nau roh lắk n'ho ro, gắ nkhhah ngai bớh mắt Kôranh Yêsu, ndắp ma gắ nkhhah ngai bớh nau dơi Pắng i geh nau chrêk lợp. <sup>10</sup> Ta nar i nây Pắng vắch, gay ma phung kloh ueh Pắng rnê nau chrêk lợp Pắng nờm, jêh ri dắng lắ bunuyh i nsing ma Pắng rnê Pắng lắ nau ngắn. Lồng khắn ay may, khắn ay may gắ ta mpồl i nây đống, yor ma khắn ay may lắ nsing jêh ma nau hên mớh nkoch.\* <sup>11</sup> Kớh ndri dắng hên mớh sớm ắn ma khắn ay may bắbớ. Kôranh Brah lắ kuắl khắn ay may ma geh nau rêh n'ho ro. Hên đắn Kôranh Brah i Brah bắn yỏk mbah ắn khắn ay may gắ rêh ắn tắm di ma nau kuắl i nây. Hên mớh sớm đắn Pắng ắn nau dơi Pắng nờm ma khắn ay may, gay ma jan jêh dắng lắ ndớ ueh i khắn ay may ắch jan, ndrel ma jan jêh dắng lắ ndớ i khắn ay may jan yor ma nau nsing khắn ay may.\* <sup>12</sup> Ndri dắng khắn ay may ắn geh nau chrêk lợp ma rnha Brah Yêsu i Kôranh bắn nờm, jêh ri Pắng ắn nau chrêk lợp ma khắn ay may đống yor ma nau ueh Kôranh Brah i Brah bắn yỏk mbah, ndắp ma nau ueh Kôranh Yêsu Krist đống.

## 2

### *Nớu tắt ê lor ma Brah Yêsu vắch*

<sup>1</sup> Ô oh nô, gắp ắch nchih ma khắn ay may ma nau vắch Brah Yêsu Krist i Kôranh bắn nờm, ndắp ma nau Pắng

\* 1:7 1:7: Mat 25:31-33; Tit 2:13; NTM 21:3-4 \* 1:8 1:8-9: 1Pê 4:17-19; 2Pê 3:7 \* 1:10 1:10: 1Tê 3:12-13; 1Yô 3:2-3; NTM 7:9-10 \* 1:11 1:11: 1Tê 1:3; 2:11-12; Phi 1:6; 2:13

rgum bân gay ma gũ ndrel Păng. Hên dân khân ay may hô ngãn\* 2 lơi ôh gơnh geh nuih n'hâm vĩ, mâu lah geh nau ndrốt rvê yor ma tăng bu mboh nkoch lah nar Brah Yêsu väch lẽ tât jêh. Bol lah geh bunuyh abă lah Brah Huêng Ueh lẽ mboh nkoch ma khân păng, mâu lah geh bunuyh mboh nkoch êng, mâu lah geh bunuyh lah hên lẽ geh nchih ta sambüt kađôi.\* 3 Lơi ôh ăn bu mbrôh khân ay may, đễ mâu ơm, yorlah ê lor ma nar Brah Yêsu väch nây, geh ôk bunuyh tâm rdâng mbă lơi Kôranh Brah, ndrel ma bu say geh du huê bunuyh tih\* nsôh săk, yơn ma Kôranh Brah lẽ ndrăp nau roh hêng ma păng ngãn ro†.\* 4 Păng i nây tâm rdâng đah dâng lẽ ndr i bu kợp lah brah, ma dâng lẽ ndr i bu yók mbah, n'hao êng săk păng nơm khlay rlau ma dâng lẽ ndr i nây, n'ho ma păng gũ ta ntũk nhieh jan brah ma Kôranh Brah, jêh ri mboh êng săk păng nơm lah Kôranh Brah đống.\* 5 Ah khân ay may hôm kah gĩt đống, nôk gáp gũ ndrel khân ay may nơm? Nau i nây gáp lẽ mboh nkoch ma khân ay may lẽ phiao. 6 Yơn ma abao dja, ndr‡ i nking păng, khân ay may lẽ năl jêh§, păng nsôh săk tât di nar păng nsôh mơ. 7 Abao dja Satăng i kôranh mpôl brah djơ\* lẽ ăn bunuyh tâm rdâng ma nau vay Kôranh Brah, yơn ma hôm jan mpôn, n'ho ma tât di nar du huê bunuyh i nking păng ri lẽ roh klők jêh. 8 Ri mơ bunuyh dứt tih i nây nsôh săk, jêh ri Brah Yêsu lơh hêng păng ma n'hâm i lôh tă boh mbung Brah Yêsu nơm, ma nau chrêk

\* 2:1 2:1: 1Tê 4:15-18 \* 2:2 2:2: Mat 24:4-6 \* 2:3 2:3: 'Bunuyh tih', mâu lah 'Bunuyh i mâu iăt Kôranh Brah'. † 2:3 2:3: 'Nsôh...ngãn ro', mâu lah 'Nsôh săk i jan nau roh hêng'. \* 2:3 2:3: 1Ti 4:1 \* 2:4 2:4: 1Kô 3:16-17; 2Kô 6:16 ‡ 2:6 2:6: Ta nau ngơi Grek mâu gĩt n'hêl jêng ndr, mâu lah bunuyh nking păng. § 2:6 2:6: Bân abao ri mâu hôm gĩt ôh moh ndr i nây. \* 2:7 2:7: 'Satăng i kôranh mpôl brah djơ', mâu lah 'Nau jan kar nau tih i hôm ndöp mpôn'.

lớp ta nau väch Brah Yêsu nôm n'groh lơi păng.\* <sup>9</sup> Ê lor ma nar i nây, bunuyh dứt tih i nây, păng väch ma nau dơi Satăng, păng jan ăp ntil nđơ kuống, jan nđơ dứt nau ngăn, jan nau mbên êng êng. Yơn ma dăng lẽ nđơ i nây jêng nau nklă dadê. <sup>10</sup> Păng jan nau kue nau mbrôh ăp ntil ngăn, ăn ma dăng lẽ mpôl i mra sô dơn nau roh hêng. Mpôl i nây sô dơn nau roh hêng yor ma mâu ếch ôh sô dơn nau ngăn, mâu ếch ôh rông nau ngăn, bol lah nau ngăn i nây dơi rklaih khân păng.\* <sup>11</sup> Kơt ndri dăng Kôranh Brah njũn nau nklă ma jan ăn khân păng hiot, ăn khân păng iăt nau mbrôh chrao, <sup>12</sup> gay ma tể dôihi ma mpôl i mâu iăt ôh nau ngăn, jêh ri rằm ma jan nđơ kue chrao.\*

*Nau gũ nập ta nau nsing*

<sup>13</sup> Ở oh nô, Kôranh Brah rông ma khân ay may. Hên lah ueh Kôranh Brah bảbơ ngăn ma khân ay may, yorlah lẽ Kôranh Brah kơih khân ay may ma nau rklaih bớh ntrôm njêng neh ntu ngăn†. Khân ay may geh nau rklaih yor ma Brah Huêng Ueh jan ăn khân ay may kloh ueh, geh nau rklaih yor ma khân ay may nsing ma nau ngăn đong.\* <sup>14</sup> Kôranh Brah lẽ kuăl khân ay may nây ma nau mhe mhan ueh i hên lẽ mborh nkoch, Păng kuăl khân ay may gay ma ăn khân ay may sô dơn nau rklaih i nây, Păng ếch khân ay may geh nau chrêk lớp Brah Yêsu Krist nôm i Kôranh bân. <sup>15</sup> Lah ndri ở oh nô, ăn khân ay may gũ nập rkăk hỡ, jêh ri ndjôt dăng lẽ nau i hên lẽ ntũm nti ăn ma khân ay may nơh. Hên ntũm nti khân ay may ma bớh mbung hên nôm ngơi nơh, ndrel ma ta sambüt i hên lẽ nchih. <sup>16</sup> Kôranh Brah i Bớ bân, Păng geh nau rông ma bân. Yor ma nau ueh

\* 2:8 2:8-10: NTM 19:15-21; Mat 24:24 \* 2:10 2:10-11: 2Kô 4:3-4; 2Ti 4:3-4

\* 2:12 2:12: Yôh 12:48 † 2:13 2:13: Mâu lah 'Kơih khân ay may jêng bunuyh bôk dak ta nau rklaih'. \* 2:13 2:13-14: Êph 1:4; 3:11; 1Tê 1:4; 2Pê 1:10-11

Păng nơm, Păng bonh leng bân nâng n'ho ro, ndâp ma lế  
 ăn bân nau nơm nâp rkâk. Dăn Brah Yêsu Krist i Kôranh  
 bân, ndrel ma Kôranh Brah i Bở bân,\* <sup>17</sup> n'hao nuih n'hâm  
 khân ay may, ăn khân ay may geh n'hâm suan ma jan ăp  
 ntil nđơ ueh, ndrel ma mboh nkoch nau ueh đổng.

### 3

#### *Nau dăn mboh som*

<sup>1</sup> Ó oh nô ta nau nsing, ta nđơ n'glế dūt, hên dăn khân  
 ay may mboh som ma hên bả, gay ma nau Kôranh Brah ăn  
 mboh nkoch gơnh lơ ma ỏk ntũk ro, ndrel ma ăn bu yok  
 nau Kôranh Brah ăp ntũk, kot ta ntũk khân ay may lế geh  
 đổng.\* <sup>2</sup> Mboh som ăn ma hên gay ma klaih boh bunuyh  
 kue, boh bunuyh djơ, yorlah mâu geh ôh dăng lế bunuyh  
 i geh nsing. <sup>3</sup> Yơn ma Brah Yêsu geh nuih n'hâm răp jăp,  
 Păng mra jan ăn khân ay may geh nuih n'hâm nâp, njrăng  
 khân ay may mâu ôh ăn tũp ta ti Satăng i kôranh mpôl  
 brah djơ\*. <sup>4</sup> Kôranh Yêsu lế gũ ndrel khân ay may, ndri  
 hên nsing lah khân ay may lế tâng jan kot nau i hên lế đã  
 khân ay may nây, jêh ri hên nsing khân ay may hôm jan  
 tâng kot đổng.\* <sup>5</sup> Dăn Kôranh Yêsu kớ khân ay may vật  
 nau rống Kôranh Brah lơ ma jru, kớ khân ay may nsrôyh  
 gũ nâp ta nau nsing, bol lah geh nau jêr jốt kăđôi, tâm  
 ban ma Brah Krist nsrôyh gũ nâp ta nau jêr jốt Păng nơh  
 đổng†.

<sup>6</sup> Ó oh nô, ăbơ dja hên đã khân ay may ta rnha Kôranh  
 Yêsu Krist‡, ăn khân ay may der ngai hồm boh bunuyh  
 i nsing ma Brah Krist blao jan kar, gũ tih boh nau hên lế

\* 2:16 2:16: 1Pê 5:10 \* 3:1 3:1-2: Kôl 4:3-4 \* 3:3 3:3: Ta nau ngơi  
 Grek lah: 'Ta ti kôranh djơ'. \* 3:4 3:4: 2Tê 2:15 † 3:5 3:5: Mâu lah  
 'Kớ khân ay may nsrôyh gũ nâp ta nau nsing ma Brah Krist'. ‡ 3:6 3:6:  
 Sambũt ơm i nchih ma ti ăbả lah: 'Rnha Brah Yêsu Krist i Kôranh bân'.

ntũm nti khân ay may.\* <sup>7</sup> Khân ay may nơm lẽ gĩt jêh nơ i di ma khân ay may di jan, jêng nơ i khân ay may jan tâng kot hên. Nôk hên gũ ndrel khân ay may nơh hên mâu blaô ôh.\* <sup>8</sup> Hên mâu geh ôh sông sa dơm piăng trao du huê bunuyh mâu geh ăn prăk. Hên nsrôyh jan kar rgãnh ngãn dãng mãng dãng nar, gay ma lơi ôh ăn khân ay may jêr mât siãm hên. <sup>9</sup> Di đơng lah hên đả khân ay may mât siãm hên, yơn ma hên jan kot nđả ũch leo nau ueh ăn khân ay may tâng kot.\* <sup>10</sup> Nôk hên hôm gũ ndrel khân ay may nơh, hên lẽ ntĩnh jêh ma khân ay may: ‘Bu moh i mâu ũch jan kar, bunuyh i nây mâu ăn pãng sông đơng’.\* <sup>11</sup> Yorlah hên tăng geh bunuyh abã ta phung khân ay may gũ rêh blaô dơm, khân pãng geh ngơi bôch bôh dơm ma mbung, tih ma mâu ôh jan kar. <sup>12</sup> Hên ntĩnh đả ma bunuyh i kot nây ta rnha Kôranh Yêsu Krist, ăn jan kar ăn ueh, sông sa tả bơh brăt suan i nơm jan hỏ. <sup>13</sup> O oh nô, khân ay may lơi ôh dâl jan nơ ueh.\* <sup>14</sup> Lah bu moh i mâu iăt ôh nau hên nchih ta sambũt dja, ăn khân ay may gĩt ma bunuyh i nây, jêh ri lơi ôh tâm rngláp ma pãng i nây, gay ma ăn pãng geh nau đit prêng.\* <sup>15</sup> Yơn ma lơi ôh kợp pãng jêng bunuyh rlăng, ăn nkah pãng jêng tâm ban ma oh nô hỏ.\*

<sup>16</sup> Dãn Kôranh Yêsu i tơm nau đấp mpăn, ăn nau đấp mpăn ăp ntil ma khân ay may ăp mong ăp nar! Dãn Pãng gũ ndrel ma dãng lẽ khân ay may. <sup>17</sup> Nau ôp ueh lăng dja, gập Pôl nchih ma ti gập nơm. Tăt say nau nchih dja, khân ay may năl gập i tơm nchih, yơn ma dãng lẽ sambũt gập nchih nơh, geh nau nchih kot nây dadê.\* <sup>18</sup> Dãn nau ueh

\* 3:6 3:6: 1Kô 5:11; Gal 6:1; 1Tê 5:14      \* 3:7 3:7-8: 1Tê 2:9-10; Kar 18:3; 1Kô 4:12      \* 3:9 3:9: 1Kô 9:6-15; Kar 20:33-35      \* 3:10 3:10: 1Tê 4:11      \* 3:13 3:13: Gal 6:9; Êph 2:10      \* 3:14 3:14: Tit 3:10      \* 3:15 3:15: 1Tê 5:14; Mat 18:15-17; Yak 5:19-20      \* 3:17 3:17: Gal 6:11; Kôl 4:18

2 Têsalônîk 3:18

8

2 Têsalônîk 3:18

Brah Yêsu Krist i Kôranh bân gũ ta dâng lě khân ay may!



Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm Rnglăp Mhe  
Mnong, Central: Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm Rnglăp Mhe New  
Testament

Copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Mnong

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Feb 2021 from source files dated 6 Feb  
2021

e066eeff-60da-5ff7-9822-f65015bcd247